



CONCORDE

Organe Culturel
Trimestriel

Direktoro :
Hubert FERÉZ

Abonprezo : 5 F
Subtenabono : 10 F
C.C. Postal TOULOUSE 632.15

NICA STELO

PROVENCE - ALPES - COTE D'AZUR - MONACO

7, Avenue de Reims
NICE (Francojo)



- FOIRE DE NICE - STAND OFFICIEL DE L'ESPERANTO 1970 -

36 a KONGRESO DEL PROVENCA FEDERACIO EN TOULON

11/12 an de aprilo 1970

PROTOKOLO - La XXXVIA Provenca Kongreso de Esperanto okazis en Toulon la 11an kaj 12an de Aprilo 1970. Sabate vespere amika manĝo kunigis la jam ĉeestantajn gekongresanojn. La laborkunsido okazis dimanĉon matene en salono "Mozart" bele ornamita je francaj kaj esperantistaj emblemoj. Partoprenis ĉirkaŭ sepdeko da gesamideanoj el diversaj provencaj urboj;

Je la naŭa sidis ĉe la tribuno :

S-ano Gasse, fruepoka pioniro, Honora Prezidanto de la Provenca Federacio,

S-ano Bourdeaux, Generala Sekretario de U.F.E.

S-ano Garrigue, Prezidanto de la Provenca Federacio,

S-ano Meriglier, Prezidanto de la Centro de Toulon,

S-ano Saretto, Federacia Sekretario,

S-anino D. Jurquet, Federacia Kasistino

S-ano Meriglier bonvenigis la ĉeestantojn kaj diris sian ŝojon akcepti la 36 an Federacian Kongreson en Toulon kun la partopreno de tiaj eminentuloj kiaj S-anoj Gasse kaj Bourdeaux.

Danke respondis al organizintoj kaj partoprenantoj S-ano Garrigue. En sia Alparolo li reliefigis la renaskiĝon de Martigues la revigliĝon de Avignon, la konstantan agemon de Cannes kaj Nice kaj substrekis la kuraĝajn klopodojn de Monako, kiu, post organizo de la pasintjara regiona kongreso, akceptos dum Pentekosto la 55 an Nacian Kongreson, kun partopreno de niaj italaj amikoj. Poste, senkulpiginte lokajn oficialulojn kaj deklarinte ke malfermiĝis la laborkunsido, li pasis la parolvicon al S-ano Bourdeaux, kiu amare sed objektivite prezentis al la Kongreso la nunan situacion de nia Nacia Asocio U.F.E. Jaro sekvas jaron kaj daŭra malkresko pli kaj pli malkuraĝigas tiujn, kiuj senlace laboras por antaŭenpuŝi nian movadon. Tian evoluon oni nepre kaj rapide inversigu cele al resanigo de la Franca Movado.

Post tiu interveno, la Prezidanto pasis la parolvicon al la lokaj sekretarioj por la priagadaj raportoj.

Sinsekve raportis S-ano Jullien (Aix) - S-ano Saretto (Marseille) - S-ano Ferez (Nice) - S-anino R. Triolle (Junuloj) kaj la Federacia Sekretario poste legis la raportojn de S-ano Blarys (Arles), S-anino Humm (Avignon) - S-anino Bonnafous (Carpentras) - S-ano Lanzo (Cannes) - S-ano Colney (Gap) - S-ano Sidobre (Martigues) S-ano Mathis (Solliès-Ville) - S-anino C. Jurquet (Toulon) S-ano Deyrolles (Vitrolles)

Lokajn raportojn sekvis la ĝenerala agadraporto de la Federacia Sekretario. Unuafoja kontentigo venis el la nombro de la raportintoj sed, daŭre, raportoj venas nur okaze de la jara kongreso. Pli oftaj rilatoj Centroj-Federacio estas absolute necesaj por la bono ne nur de la Centroj sed ankaŭ de la Federacio kaj sekve de U.F.E.

La financon raporton prezentis poste S-anino D. Jurquet. Komparaj ciferoj montras kreskon de la membraro kaj sanan kason. La Prezidanto faris du proponojn al la Kongreso por utiligo de la mono en la kaso, pretigo de rondiranta ekspozicio aŭ aĉeto

de multobligilo por faciligi la laboron de la federaciaj Centroj. La Kongreso estas favora al ambaŭ projektoj ; la estraranoj mem decidòs.

Agadan kaj finanĉan raportojn unuanime aprobis la Kongreso.

Koncerne la Provencan Federacion, ĝenerala konstato, montras favoran evoluon kaj se ne grandan sukceson almenaŭ finon de malrapida kaj konstanta malkresko. Bonvolemo ne mankas, kiun bedaŭrinde ne ĉiam kronas sukceso. Pluo estas ebla.

Nur unu deziresprimon pristudis la Kongreso. La propono ne estas novaĵo, sed ĉar la dekreto pri nedevigeco de la dua lingvo en la kvara klaso de la liceoj estas malfermita pordo por la enkonduko de Esperanto en la lernejojn Carpentras proponas, ke la Estraro klopodu por akceptigi Esperanton, kiel nedevigan studobjekton en la kvara klaso de la liceoj. Post klarigoj de S-ano Bourdeaux koncerne tiun gravan demandon, la kongreso unuanime aprobas tiun deziresprimon.

Post la kongreso aprobis la reelekton de la triono de la konsilianoj de U.F.E., la agadan kaj finanĉan raportojn de la Nacia Asocio kaj la destinton de la profitoj 68-69 en la budĝeto 69-70

La Sekvanta temo estis elekto de la kongresurbo 71 kaj de la Provenca Delegito ĉe la Nacia Kongreso en Monako. Sekve de propono de S-ano Lanzo, aprobita de la Kongreso, Cannes estos la urbo de la 37a Federacia Kongreso. Neniu sin proponinte por repreznti la Federacion ĉe la 55a Nacia Kongreso, S-ano Garrigue konsentis esti la federacia delegito ; rajtigilon li ricevis tiucele de la federacia estraro.

Intervenis pri diversaj temoj S-aninor. Triolle pri la junuloj kaj vendado de Esperanto-libroj pere de profesiaj libristoj, S-ano Lanzo pri la projektoj en Cannes, S-ano Mathis pri sia agado en la regiono pere de la gepatra asocio, S-ano Koyac por saluti la Kongreson nome de la Esperantistaj fervojistoj kaj de S-ano Motto el Avignon.

Je la IIa la Prezidanto deklariinte, ke finiĝis la kongresdebatoj donis instrukciojn koncerne la oficialan akcepton fare de Magistrato je IIa30.

La kongreso iris do al la Urbodomo, kie ĉe la dekdua etaĝo, en bela salono-teraso kun rava panoramo al la rodo de Toulon, ĝin akceptis kun simpatie senafektaj vortoj Magistratano Lahilonne, kiu tostis al la sukceso de nia Kongreso.

Personaj aŭtomobiloj de la partoprenantoj kondukis poste la Kongreson en Le Brusç por enŝipiĝo al insulo Les Embiez, kie la fărmo Ricard servigis honoraperitivan kaj la tradician amikan manĝon.

Posttagmeze la gekongresanoj povis promeni laŭlonge de la kajo en la jaktohaveno, ĝui la spektaklon de belega panoramo kaj ĉefe viziti la riĉan Muzeon pri la Maro.

Disiĝo okazis sur la kajo en Le Brusç.

Dankon al organizintoj, komplimenton al la organizontoj.

Paul SARETTO
Generala Sekretario

La programo ne ankoraŭ estas firme fikstag. Ĝi laŭ la vetero konsistos el promenado en la malnova urbo, ludoj aŭ banado en la apuda rivereto BUECH.

SERRES situas en ĉarma altprovenca valetoj kaj estas facile atingebla ĉu per trajno ĉu per aŭtomobilo. Tiel ni speciale invitas ne nur la Alpanojn sed ankaŭ la ... najbarojn ĉefe el NYONS, LE BUIS, CARPENTRAS, AVIGNON, NIMES, ALES, AIX, MARSEILLE, TOULON, NICE, CREST, MONTE LIMAR, VALENCE VIENNE, GRENOBLE, LYON, K.T.P....

Ni antaŭdankas pro via frua senpaga aliĝo kaj petas vin sciigi nin pri via alveno kiel eble plej rapide kaj plej malfrue la 28.5.70.

Atendante vian partoprenon, ni plej kore salutas vin."

La Grupsekretario, R. COLNEY
(Esperanto-Grupo-05 - GAP - C.C.P? Marseille 3069.37 Partopreno al Komuna manĝo : antaŭpago 5 F. po persono - Indiki horon de alveno).

DIMANĈON 14an de junio - REGIONO de CARPENTRAS (Vaucluse)

"Tiu Renkontiĝo okazos dimanĉon la 14 an de junio en la farmdomo nomita "La Verda Stelo". Tiu farmo staras apud rivereto "Lauzon", 1 Km post la urbo CARPENTRAS - route de BEDOIN - bela kaj kvietaj loko, 300 m post la Akvoponto - Aqueduc. Aliparte, ĉiuj gesamideanoj kunportos siajn manĝaĵojn, krom se illi deziras manĝi ĉe la restoracio.

Ni do alvokas plej grandnombron da gesamideanoj partopreni nian familian Renkontiĝon por fari E-propagandon kaj, samtempe, konatiĝi kun la gesamideanoj.

(Por pluaj informoj bonvolu skribi al mi : Samuel Revest - Quartier du Four à Chaux - 84 CARPENTRAS)".

Samuel REVEST.

-O-O-O-O-O-O-O-O-O-

INTERESAJ KOMUNIKAĴOJ -

Cu vi deziras veturi al la kongreso en Vieno je eksterordinare malmultekostaj kondiĉoj ?

Jen la propono de nia Samideano Emile Laugier, kiu veturos al la Universala Kongreso en Vieno per sia Peugeot 204 :

"Por iri al la Universala Kongreso en Vieno aŭtomobile, prezo pri vojaĝo malmultekosta, triono de la fervoja bileto. Skribu al : Sinjoro LAUGIER, 26 - BUIS-les-BARONNIES."

II

Ni ĝoje sciigas vin ke :

en NICE, La Librejo "Ala Sorbonne", 23, rue Hôtel des Postes, kaj en ANTIBES, La librejo "Librairie du Cap" 7, place du Général de Gaulle, povas liveri al vi Esperanto-librojn.

III

Esperanto-Hejmo, en NICE : Gesamideanoj el la tuta mondo, vi estos hejme en "Hôtel de Noailles", 70 av. Jean Médecin. Estroj : Gesinjoroj PROFIZI.

CARPENTRAS - Preparado de la Regiona Renkontiĝo (Vidu paĝ. n° 5)

GAP - Preparado de la Regiona Renkontiĝo (Vidu paĝ. N° 5)

GRASSE - Prezento de Esp. filmo en la vasta kaj belega "Kulturdomo". Inter la ĉeestantoj troviĝis S-ino de Moras, el Cannes, Sro Bellon, emerita Lernejestro, Sro Lanzo kaj 5 personoj el Magagnosc. La 3an de februaro venis Fino Kimie Ozawa, japana Samideanino ; kun ŝi tre agrabla kunveneto okazis ĉe Sro Bellon ; ni kune vizitis la parfumbrikon "Fragonard". Nia tiea Esperantlingva interparolado tre impresis la laboristinojn kaj la oficistinojn.

Kurso de Sro Lanzo okazas ĉiun mardon je 18,30 h.

Pauline BARITEAUD

TOULON - Preparado de la Regiona Federacia Kongreso, kiu necesigis multe da demarŝoj. Ne tre granda aktiveco de la grupo, kiu tamen sukcesis atribui 2 stipendiojn por la kultura Semajno en Grésillon. Tio povas esti tre ulila ĉar dank' al renkontiĝo kun eksterlandaj esperantistoj, niaj Tulonaj esperantistoj pli bone komprenos la valoron kaj la utilecon de Esperanto.

Camille JURQUET.

(Ni elkore gratulegas Sinon Camille Jurquet pro la, laŭ ĉiuj detaloj, bonege aranĝita Kongreso, kiu, kompreneble, solviĝis per bela sukceso !)

CANNES - Sukcesis 4 lernantoj ĉe la ekzameno por "Atesto pri Lernado". Malfermo de Esperanto-kurso, en Liceo Bristol, de la profesoro Lanzo.

MARSEILLE - Kiel kutime, la grupo kunvenas ĉiulunde vespere de la 18,30h. ĝis la 20a (prelegoj, konversacio, prezento de diapositivaj).

La 26 a de aprilo, okaze de la datreveno de la fondaĵo de la Grupo, bankedo kunigis multajn membrojn en restoracio, apud Vitrolles, ĉe la bordo de la Lago de Berre. Post la manĝo, la partoprenantoj organizis bulludan konkurson. Estis por ĉiuj tre agrabla tago en amika etoso.

- La ĉefa aktiveco de la Grupo estis la sendo de cirkuleroj al ĉiu parlamento de nia departemento (ĝeneralaj konsilantoj kaj urbaj konsilantoj) por ke ili transdonu al la Ministro de la Nacia Edukado voĉdonon pri la enkonduko de Esperanto en la lernejoj. Multaj favoraj respondoj jam alvenis. Ni esperu, ke tiuj klopodoj plene sukcesos.

NICE - De la 5a ĝis la 16a de marto, Stand officiel de l'Espéranto à la Foire Internationale de Nice " (Vidu foton sur la la paĝo). Tiu stando, granda, belega, celtrafa, estis de ĉiu laŭdita, ĉefe de la Direkcio mem de la Foiro. Ĝi estis la verko de niaj gasamideanoj : Sroj Froehlich kaj Pazzini kaj F-ino Commino.

Esperanto kurso : Ĉiumerkrede, de la 20 a ĝis la 21 a en Hôtel de Noailles, 70, avenue Jean Médecin.

-----oooooooo-----

AVIZO - Sro LEONI (3 R. Barsotti, Marseille - 3) estus tre dankema al tiu, kiu povus sendi al li la numeron 15 (Novembre 1969) de "CONCORDE"

LETERO de Sino HUMM

(Delegitino de UEA, al S-ro Sadler, Redaktoro de "ESPERANTO")

(S-ino Humm aludas pri numero de "Esperanto" aperinta en novembro 1969-n° 768), kiu publikigis, sur tuta paĝo - tipografia pastičo de "Heroldo", akran,

malafablan satiron titolitan "Doloroj de Esperanto) "Sinjoro", Mi estas esperantistino de malpli ol 10 jaroj. De pluraj jaroj, mi regule legas "ESPERANTO"n sed ankaŭ "HEROLDO"n kaj eĉ "ESPERANTO-GAZETO"n. Tial mi mem akiras miajn proprajn opiniojn pri tiuj tri gazetoj. Estas vere ke mi jam legis kritikojn pri UEA aŭ Universalaj kongresoj, sed mi neniam konstatis verajn atakojn kontraŭ la movado. Tiuj kelkfoje ŝajnis al mi ĝustaj kaj mi ne opinias, ke kanti laŭdojn pri personoj aŭ organizoj estas fruktodone kaj instigo al progreso.

Kontraŭe, la legado de la lasta numero de "ESPERANTO" konsternis min : Tiom da malboneco, tiom da malico, mi ankoraŭ neniam renkontis en iu ajn esperanta gazeto, kaj mi naive opiniis, ke esperanta movado estas ŝirmita kontraŭ internaj kvereloj !..... Ĉu vere UEA ne havas alian pli urĝan taskon ol tiamaniere amuzi siajn legantojn ?... Ĉu oni ne hontus montri tiajn artikolojn al siaj amikoj ?.. Ĉu UEA imagas, ke ĝi faras bonan propagandon por Esperanto per tiaj artikoloj ?.. Ĉu UEA estus fiera komuniki tiajn klaĉojn al oficialuloj de UNESCO ekzemple ?

Ni, simplaj esperantistoj, ne dediĉas tiom da tempo, tiom da energio, eĉ ofte tiom da mono por konstati ke la movado estas nesto de kvereloj !

Eĉ la plej furiozaj malamikoj de Esperanto ne farus pli bone ol ĵus faris via gazeto. Se vi deziras mortigi la movadon kaj Esperanton, vi tute certe sekvas la bonan vojon ! Oni ja scias, kien kondukas internaj disputoj kaj kvereloj Ili malkuraĝigas la plej fervorajn adeptojn. Mi havas nur esperon, ke vi ricevos multajn leterojn kiel la mia, ke vi komprenos tiam ke ni havas pli bonan taskon farendan ol nin vundi reciproke."

 NEREALA VOJAĜO.....

Mi havas loĝejon apud la fervojo
 Kie ĉiutage pasas vagonaroj ;
 En lito mi sonĝis, jen tiu ĉiu fojo
 Ke vagonaroj veturis sur la maroj.

Por iom plezurigi per vojaĝeto
 Dum suna tago, kiel turistoj faras
 Mi prezentiĝis ĉe travida giĉeto
 Pagis bileton kaj sur la trajno staras

Laŭlonge de l'ondoj iomete ŝaŭmantaj
 Belaj marvirinoj al mi ekaperis
 Grupeto da ili kun ĝojo kantantaj
 Melodi' allogan, mian kor' konkeris.

Malfermis la pordon mi de la vagono,
 Sed nek la trotuaron trovis, nek la grundon,
 Subakv' alfundiĝis kiel la peza ŝtono
 Atingis de l'maro la bluan profundon ;

Tiam al mi naĝis rava marvirino,
 Si min ĉirkaŭbrakis, sed en sammomento,
 Vekita pro tim' de dronad' akcidento
 Troviĝis en brakoj de l'kara edzino.

2 Februaro 1970

Louis VANNINI

Imprimerie : CENTRAL-COPIES

----- 8 descente Crotti - NICE

Tél. : 85.92.52

NOUVEAUTE A NICE !

----- COURS PERMANENT d'ESPERANTO -----
 (enseignement gratuit)

(Le nombre des Professeurs de notre club permet d'accepter, à tout moment, de nouveaux élèves)

Le Cours a lieu, chaque mercredi, de 20 h à 21 h à l'Hôtel de Noailles, 70. Avenue Jean Médecin - NICE;

AMIS DE NICE ET DE LA REGION.....PROFITEZ-EN !

(Les inscriptions sont reçues, le mercredi, Hôtel de Noailles)

INVITO (Invitation)

CONFERENCE sur la SARDAIGNE

(Avec nombreuses diapositives)

PRELEGO pri SARDIO (kun multnombraj diapozitivoj)

de Sino J. OEHRI

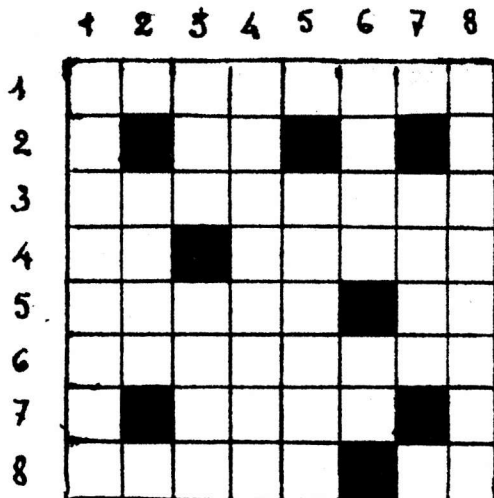
MARDI, 12 MAI, "HOTEL DE NOAILLES" - NICE

 ---.--- UN GROUPE DE JEUNES ESPERANTISTES SUR LA COTE ---.---

L'Esperanto est en marche et en progression sur notre belle Côte d'Azur. C'est très bien. Cependant, les espérantistes, dans notre région - et ailleurs - sont en grande majorité des adultes, et si l'Esperanto veut continuer à progresser, il faut l'enraciner le plus possible chez les jeunes. Alors, étant étudiant, j'ai récemment contacté des amis, eux-mêmes étudiants, et comme ils m'ont donné leur accord sur la création d'un groupe de jeunes espérantistes, je vais donc bientôt former ce groupe, en juin.

Amis espérantistes qui lisez cet article, je vous demande d'essayer de contacter des jeunes, intéressés par l'Espéranto, pour pouvoir, nous autres jeunes, nous rapprocher le plus possible. D'avance, je vous en remercie....Ce groupe inscrira à son programme différentes activités et collaborera avec les autres groupements de jeunes espérantistes....Toute personne désirant des renseignements complémentaires sur ce projet pourra s'adresser au Comité "CONCORDE" - Hôtel de Noailles, Nice. Je me ferai un plaisir de les lui fournir durant le Cours d'Espéranto organisés par ce Comité, le mercredi de 20 h à 21 h

Georges FONTANA

KRUCVORTOJ - (problemo de Norbert PAZZINI)

Horizontale : 1.- Favora sento por iu aŭ pri io. 2.- Du literoj de flava malsano. 3.- Grandvaloran - 4.- En ia loko - Kontraŭa. 5.- Kvin literoj de sinonimo de mulato - Radiko de kora inklino - 6.- Konsentite de ĉiuj. 7.- Radiko de araba koboldo. 8.- Densigita oksigeno - Interjekcio -

Vertikale : 1.- Konfidenca persono - 2.- Returnire akuzative - 3.- En tiu loko - Ĉefpunkto - 4.- El tre malproksima lando akuzative - 5.- Penso pri io -

6.- Sinonimo de faco pri volumo - Seksa sufikso - 7.- Orienta lando - 8.- Aldoni malgrandajn plibeligajn detalojn.

Solvo de la antaŭa krucvortenigmo :

Horizontale : 1 - Esperanton - 2 - Kalkano - Vi.
3 - Spi - Kero - 4 - Po - 'Dommeze - 5 - Irnia - Oa.
6 - Zenito - Ion. 7 - Il. Ni. Voli. 8 - Memon.
9 - Arkado - Go. 10 - Du - Salutoj.

Vertikale : 1 - Ekspoz. Ad. 2 - Sapo. Eliru. 3 - Pli. In.
4 - Ek. Drinkas . 5 - Rakonti - Da. 6 - Anemio. Mol.
7 - Normà - Venu. 8 - Oe. Iom. 9 - Ov. Zoologo.
10 - Niceaninoj.

KARAJ GEAMIKOJ ... Vi konstatas ke, por doti nian regionan movadon, de ĉiam pli kaj pli potenca presorgano, ni konsentas daŭrajn, fidelajn, ĉiuspecajn oferojn ... Ĉu ni ne meritigas, ke vi ankaŭ iomete kontribuu - almenaŭ, per via abono, al nia komuna verko ?

Ankoraŭ unu alian !

IOM DA Serĉo !

Du sekretariinoj antaŭ siaj skribmaŝinoj. La unua vespirante :

- Kiel ŝike vestas sin la estro !

La dua, ankaŭ vespirante :

- Ho jes, kaj tiel rapide !

(el la nica literatura revuo)